

صاحب الجريدة

ومحررها المسؤول

بشارة الشقير

الاشتراك : جبهة فلسطيني والاسدي فلسطين  
٢٥٠ الفوق في الخارج  
القدس صندوق البريد ٢٣١  
نمرة التلغون ٤٩١

# مِرَاة الشَّقِيرِ

MERAAT AL SHERK

جريدة سياسية

لذة التدخين مع حفظ الصحة

بعد تجارب عديدة وجدوا ان احسن السجاير هي :

غرش

اطيف مذهب ٢٧ و ٢٠ ونصف

اطيف غير مذهب ٢٧ و ٢٠

Jerusalem Wednesday 22 July 1931

الموافق ١٩٣١

القدس الاربعاء في ٢٢ تموز سنة ١٣٥١

## الامة تموت اقتصاديا

ومن نهرهم بالسفان

ظل الحمار ..

بينما كان فيلس المكدي يحد  
بلاد اليونان بالحرب والاستيلاء عليها  
كان ديموستين الخطيب المشهور يلقي  
من على المنابر فتنبه ضد هذا العدو  
الجار ولكن تلك القنابل لم تستطع ان  
تجرح امة كانت قد استولى عليها  
الجمود والفساد . فحدث مرة  
وهو يلقي خطابا من تلك الخطب النارية  
ان اطلعهم فرأى الناس حوله نياما . فاخذ  
يسرد عليهم حكاية من حكاياته المشهورة  
ليذهب الحرارة في اجسامهم ويبعد عنهم  
سلطان النوم . فسردهم هذا الحكاية  
وخلاصها : ان رجلا استأجر من  
رجل آخر حمارا يركبه في احدى  
شفراته . فحدث في الطريق ان اشتدت  
حرارة الشمس فنزل الرجل عن  
الحمار وجلس ينتظّل بظل الحمار .  
فقال له صاحب الحمار انا اجرتك الحمار  
لا ظله فلا يحق لك اذن ان تستظل بظله  
فقال الرجل : انا استأجرت منك الحمار  
وظله لان الظل تابع للحمار . قال  
ديموستين واشتد النزاع بين الرجل  
وصاحب الحمار . ووقف مند هذا  
الجد ونزل عن المنبر . فصاح به  
الناس : عد الى المنبر وقل لنا ماذا  
حدث بعد ذلك . لا نندمك تفارق  
هذه القاعة حتى تكل لنا القصة . واشتد

الصياح وهجم بعضهم على ديموستين  
واعادوه الى المنبر . فقال ديموستين  
عند ذلك : لقد اهتممت بالحمار وظله  
اهتماما اناسكم انفسكم ، واما بلادكم التي  
تكاد تقع فريسة في يد الفاتح المكدي  
فلا تهتمكم بشي . ان قومنا هذه حالتهم  
ستفتح بلادهم ويستولي عليها العدو وتقع  
نساؤكم بين ايدي جنوده سبايا . ولا  
يبقى لكم ولا بذر . . . . .  
حالة فلسطين اليوم اشبه بتلك  
الحالة . فيينا البلاد بموت اقتصاديا ،  
وبينا فلاحنا لا يجد ما يأكل ، وبينا  
تاجرنا يفتح ويغلق مخزنه فلا يبيع في  
يومه ما يكفي اجرة لكناسة دكانه ،  
وبينا العامل يئن ويشكو ويتألم اذا بنا  
نخاصم بنفسنا على ظل حمار . . .  
زرت قبل بضعة ايام عددا من  
تجار القدس الكبار فسألت الاول :  
كم يمت في يومك ؟ ففتح دفتره واراني  
فاذا هو لم يبع باكثر من ١٠ غروش  
فسألته وكم في نفقات مجزئك ؟ فاجاب  
لا اقل من جنيين في اليوم . فقلت  
له : وكم تحتاج ان تبيع لترجع ثمن  
نفقات محلك ؟ فاجاب : عشرين  
جنيها على اقل تقدير . هذا اذا كان  
الربح ١٠ في المئة في حين اننا لا

## الى تلامذة المدارس اخرجوا الى القرى وعلوا الناس

لنا في كل سنة ، وفي مثل  
هذه الايام كلمات نوجهها اليكم - انتم  
يا رجال المستقبل لاكم انتم آملنا .  
وعليكم موعونا من بعد الله . دعونا نحن  
في سفاسفنا وفي خصوصياتنا وفي  
نرجع مثل هذه القيمة دائما .  
تركنا هذا التاجر وذبحنا الى  
غيره . وسألته نفس الاسئلة التي سألتها  
الي زعيمه . فاجاب هذا ان ييمه لم  
يتجاوز ٢٣ غرشا في ذلك النهار .  
وهكذا كنت لا أسأل تاجرا الا واري  
الأم ظاهرا في وجهه ، والآهات  
والتهديدات تكاد تنشق صدره .  
هذه هي الحالة التجارية في البلد  
نصفها بكل وضوح وجلاء ولعل وصفنا  
لها ليس الحقيقة كلها . لان هناك  
اجارا وهم الاكثرية الساحقة لا  
يبيعون في يومهم ما يكفي فائدة لبعض  
المال القسيه استدانوه . فلا صعب  
والحالة هذه اذا كان هذا الجمود مستويا على  
السوق التجارية لا في القدس وحدها  
بل في سائر مدن فلسطين . والجمود  
الاقتصادي اذا صاب طبقة من  
الناس كان تأثيره على كل الطبقات  
وسألتني في الاعداد القادمة على التفعيل  
في هذا الموضوع لانه في اعتقادنا من  
اهم المواضيع التي يجب ان تحول فيها  
الاقلام الصحافيين . . . . .  
تخزياتنا . دعونا نحارب بعضنا من  
اجل ظل الحمار ولا تلتفتوا اليها . ان  
التربة التي رأيناها تختلف عن التربة  
التي رأيناها ، والبلاد اليوم هي غير  
البلاد بالامس وهذا التطور في العلم  
والاجتماع والقومية لم يكن ليجري بنا  
ايام مكنا نجلس مثلكم على مقاعد  
المدرسة ، وهذه الظروف التي تجتازونها  
اليوم لم تكن لتعلم بها ونحن  
تلامذة مثلكم فاذا رأينا فينا نحن  
معاشرة الرجال - من نقص لذلك  
النقص نابع عن التربية التي رأيناها  
في بيوتنا وفي مدارسنا فاصدرونا لا  
تقومونا . واذا كنا نحن على رأيكم  
الات لا تصلح للعمل فكونوا انتم  
الات الصالحة ولكن اعدوا انفسكم  
للمعمل قبل ان تدخلوا هذا الميدان  
الواسع الذي ينتظركم في المستقبل  
تعملون رعاكم الله ان افة البلاد  
هو الامية فاذا لم تعملوا على ازالة الامية  
فمن العيشان تنتظر وامة تستطيع  
المقاومة في هذا العراك الذي لا يتغلب  
فيه غير القوي . فالواجب عليكم اذن  
في هذه الفرصة ان تعملوا كما يعمل  
غيركم من ابناء الامم التي تجاهد في  
سبيل الحياة . ودعوني اقدم لكم تلامذة  
الامة الصينية مثلا فانيما هذا المثل  
وقوموا بواجبكم نحو اممكم . فالتلامذة  
الصينيون ينتهزون الفرصة ويحولون في

القرى يعلمون الاولاد وهناك مبادي  
القراءة والكتابة لان الحكومة لا  
تستطيع ان تفتح مدارس في كل قرية وهذا  
فهم يتعاونون مع الحكومة في ازالة  
الامية ويقدمون لامتهم مثلا اعلى في  
التضحية والقيام بالواجب . ونحن  
اذا اعتمدنا على الحكومة في ازالة الامية  
من البلاد قد تمر القرون الطويلة ولا  
نعفى بهذه الامية . فهل لكم يا رجال  
المستقبل ان تعملوا ما يصله ابناء الامة  
الصينية وتكونوا المثل الاعلى في  
فلسطين ؟

في كل مدينة وفي كل قرية عدد  
منكم فانشروا العلم في كل قرية وفي  
كل مدينة واجمعوا الاولاد الذين لم  
يتمكنوا من دخول المدارس وازبلوا  
عنهم براقع الجمل والغبابة . لا تشغلوا  
انفسكم بانقساماتنا وحزبياتنا بل كونوا  
لكم رأيا عاما واحدا وهو العمل المنتج  
وهذا العمل هو ازالة الامية قبل كل  
شي . هكذا تفعل الامم - التي  
نريد ان نجعلها . واما الامم التي لا  
يعمل من الحياة سوى الاكل والشرب  
فلا فرق عندها عاشت خرة او مسبعة  
ذليلة او راقعة الرأس . ونحن نريد  
ان نكون امة حرة محترمة ولا  
حربة مع الجمل ولا احترام مع الفقر  
والامية .

هذا هو الميدان الذي يجب  
ان تعملوا فيه اليوم ولا ريب انكم  
فاعلون . . .



## المشروع الانشائي بموج رسمي رقم ٢٢

نص الكتاب رقم ٤٨٧ المؤرخ في ٢٦ حزيران سنة ١٩٣١ الذي بحث به جناب وزير المستعمرات الى المندوب السامي لفلسطين بشأن التدابير الاولى الواجب اتخاذها لوضع الخطة السياسية لحكومة جلالة فيما يتعلق بالعمران والتحسين الزراعي واستثمار الاراضي في فلسطين موضع التنفيذ.

قد اجتمعت النظر مؤخراً، على نحو ما هو معلوم لديكم في التدابير الاولى الواجب اتخاذها لوضع الخطة السياسية لحكومة جلالة فيما يتعلق بالعمران والتحسين الزراعي واستثمار الاراضي في فلسطين موضع التنفيذ.

٢ - ان التقرير الذي وضعه السرجون هوبسمسون بشأن الهجرة ومشروع استثمار الاراضي والعمران قد كشف القناع عن ضرورة اتباع طريقة عراقية زراعية أكثر انتساقاً وتنظيماً من ذي قبل. كما ان بيان الخطة السياسية (الكتاب الايض رقم ٣٩٩٧) الذي صدر في آن واحد مع هذا التقرير قد أتى على خلاصة موجزة (في الفقرات ٢١-٢٥ من الخطة التي تود حكومة جلالة اتباعها في هذا الشأن) ثم أجد ايضاح هذه الخطة في الفقرات ١٣-٩ من الكتاب الذي بحث به رئيس الوزراء الى الدكتور وزير المورخ في ١٣ شباط سنة ١٩٣١ والنية منتهجة الآن الى إيجاد الاموال الضرورية لهذا الغرض عن طريق عقد قرض، وسيطلب الى البرلمان تفويض حكومة جلالة بضمان هذا القرض.

٣ - وقد سبق لي ان خبرتكم فيما مضى بشأن التدابير الاولى الواجب اتخاذها لتنفيذ خطة حكومة جلالة بشأن التحسين والعمران الزراعي واستثمار الاراضي، وبنتيجة هذه المخابرات نظمت خلاصة المشروع بعد استشارتكم وبلغت لمثل الوكالة اليهودية واللجنة التنفيذية العربية لبدء ما بين لهم من المطالبات بشأنها.

٤ - ومنذ ذلك الحين أنيحتلي فرصة بحث هذه المسألة شفوياً مع فخامتكم في أثناء زيارتكم الاخيرة لانكلترا وبعد

انعام النظر في آراء فخامتكم في المطالبات التي تلقيناها من المرجعين المشار اليهما فيما تقدم وافقت على الاقتراحات المنقحة المدونة فيما يلي من هذا الكتاب:

١ - اولاً - ستتخذ حكومة جلالة في اقرب فرصة التدابير لتعيين مابر لدائرة التحسين والعمران وعدد من الموظفين يكونون نواة لهذه الدائرة وسيكون هذا المدير تابكاً للمندوب السامي ولكنه يكون مستقلاً عن سائر دوائر الحكومة في فلسطين مع انه يكون على اتصال بها فيما يقوم به من اشغال العمران والتحسين.

ثانياً - ستدعى الوكالة اليهودية واللجنة التنفيذية العربية لتعيين عضو واحد عن كل منهما لمساعدة المدير وستكون صفة هذين المصنوعين استشارية

ثالثاً - يباشر مدير التحسين والعمران القيام بالاحمال التنفيذية التالية: (١) يد المدير سجل اياماء العرب الذين يثبت بانهم اخرجوا من الاراضي التي كانوا يشغلونها من جراء انتقالها الى ايد يهودية ولم يحصلوا على اراض غيرهم يمكنهم الاستيطان فيها، او لم يتمكنوا من احراز حرفة اخرى تكفي لمساعدتهم وسيساعد المدير في تحضير هذا السجل (مميز) قضائي بمعدليه تدقيق النظر في المطالب والادعاءات وابداء المشورة المدير بشأن كفاية الادلة والبيانات في كل ادعاء قبل القبول به.

(ب) وبعد الفراغ من عمل التسجيل التهديدي هذا ينظم المدير مشروعاً لاعادة اسكان العائلات العربية التي اخرجت من اراضيها والمسجلة في السجل ميباً اقرب تقدير لما يقتضيه هذا المشروع من النفقات وبعد ان يقررن هذا المشروع بموافقة المندوب السامي تجري عملية اعادة اسكان العائلات بما امكن من السرعة.

(ج) وفضلاً عن ذلك يبحث المدير في الطرق الواجب اتباعها والتي من شأنها ان تحقق ضمن المدى الذي تسمح به الاموال الميسورة، قصد حكومة جلالة استثمار الاراضي كاهو موضع في الفقرتين ١٠ و ١١ من كتاب الوزارة الى الدكتور وايزمن الآتي نصها:

« من الضروري ان تأخذ حكومة جلالة بعين الاعتبار عند وضع سياسة استثمار الاراضي، كل ظرف يتعلق

بالغايات الاساسية التي يطوي عليها صك الانتداب فمساحة الاراضي المألقة للزراعة واحال القيام بمشاريع الري ومقدرة البلاد الاقتصادية بالنسبة للهجرة هي جميعاً عناصر ذات صلة بالمسائل التي يراد ايضاحها. فاحمال اي منها يجحف في وضع اي سياسة عادلة ثابتة.

وفي نية حكومة جلالة ان تجري في اقرب ما يمكن تحقيقاً للتأكد (فما نتأكد منه) من الاراضي الاميرية وغيرها الميسورة او التي استطاع بحق جعلها ميسورة لاستيطان اليهود فيها

بالاشارة الى الالتزام الملقى على عاتق الدولة للتبدي في المادة السادسة من صك الانتداب. وسيكون هذا التحقيق واسع النطاق وسيتناول جميع مرافق الاراضي في فلسطين وستتخذ التدابير في اثنا سير هذا التحقيق لتمكين جميع ذوي الشأن من اليهود ومن العرب من تقديم ما يردون تقديمه من المطالب والبيانات.

ان مسألة استتفاظ الجهات الجبلية في فلسطين بالفلاحين هي موضع نظر حكومة جلالة الدقيقة وفي اتيه وضع تدابير لتحسين الاراضي وتعبيرها على نطاق واسع وتيسير زراعة وفلاحة المناطق التي ما زالت لغاية الآن غير مزروعة وبذلك يؤمن للفلاح تحسين مستوى معيشته بدون اضطرابه الى النزوح الى احوال استثنائية.

(د) وسيتناول هذا التحقيق ايضاً الامور التالية:

(١) النظر في ما اذا كان من الممكن والمستحسن اعطاء قروض للمزارعين العرب ورجال المستعمرات من اليهود فان كان ذلك ممكناً ومستحسناً فما هي خير طريقة لتحقيق هذه الغاية

(٢) وضع اقتراحات التحفيف والري واحياء الاراضي غير المزروعة الآن او المزروعة على نطاق محدود فقط باي وجه آخر.

(هـ) وفي نية حكومة جلالة ان تفوض المندوب السامي بان يصرف ما لا يزيد على خمسين الف جنيه على التحقيق المشار اليه فيما تقدم بما في ذلك جميع اعمال الساحة والتجارب الضرورية على ان تعرف هذه النفقات في بادى الامر من خزينة فلسطين.

(و) وضع المدير في كل ما يتعلق بامر من الامور المشار اليها في الفقرتين (ج) و (د) تقدير ما يكون بقدر ما تسمح الظروف اقرب ما يمكن الى كلفة الاشغال الذوى القيام بها مع بيان ما يجب تقديمه من هذه الاشغال على الآخر

رابعاً - يقدم المدير تقريره، او اي تدبير موقت يستطيع وضعه غير متأخر عن اليوم الحادي والثلاثين من شهر كانون الاول سنة ١٩٣١ ثم ينعم المندوب السامي النظر في هذا التقرير وقبل ان يبدي توصيه للحكومة جلالة يدعو الوكالة اليهودية واللجنة التنفيذية العربية لبدء ملاحظتهما بشأن الاقتراحات العملية من المشروع وعرضها لفرصة لبدء آرائهما بشأن اية اقتراحات لم يسبق ان وافق عليها المستشاران اليهودي والعربي.

خامساً - ثم يرفع المندوب السامي الى حكومة جلالة هذا التقرير والتقرير الموقت المشار اليه فيما تقدم مع الآراء التي ابدتها الوكالة اليهودية او اللجنة التنفيذية العربية بشأن ماورد فيه من اقتراحات وتقرر حكومة جلالة ما اذا كان يجب العمل بالتقرير وبالتوصي المثبتة فيه او باي جزء من هذه التوصي والطرق التي تتبع في ذلك.

سادساً - ان يقرر مشروع

التأون الذي يضمن هذا القرض الابدع وصول تقرير المدير او تقريره الموقت المشار اليه وبعد انعام النظر فيه وفي ما قدم بشأنه من الآراء ان كان قدم شيء من ذلك على نحو ما هو مذكور فيما سبق.

٦ - اني تتخذ التدابير السريعة لاختيار موظف في اقرب فرصة يسند اليه منصب مدير دائرة التحسين والعمران وسأبحث اليكم بكتاب آخر في هذا الشأن حالما يمكنني ذلك.

واقبلوا الخ...

« التوقيع »

باسم

مدير المشروع الانشائي

عن جناب وزير المستعمرات ليريس فرنش حامل وسام امبراطورية الهند من درجة كومانيون وسام امبراطورية البريطانية من درجة كومندور مديراً للتحسين والعمران في فلسطين.

١٩ تموز سنة ١٩٣١

\*\*\*

## تعليقنا على المشروع الانشائي

المشروع الانشائي لم يحل عقدة المزارع

٤ - نجيف المستغلات وعمل الري للاراضي التي ليست مزروعة الآن او الاراضي التي ليست مزروعة با ينيهي.

والعلوم ان هناك قسمين من المزارعين، الاول المزارعون الذين لا ارض لهم بسبب بيع الاراضي لليهود ولم يتمكنوا الى الآن من إيجاد ارض اخرى لهم ليزرعوا فيها. والثاني المزارعون الذين طردوا من ارضهم بسبب مزاحمة المطرودين من اراضي اليهود. وبكلمة اخرى هناك كثيرون من المزارعين طردوا من الارض التي اشترأها اليهود فانتقلوا الى ارض عربية اخرى وزادوا آجار الارض فاضطر صاحب الارض ان يطرد المزارعين الاصليين وضع هؤلاء المزارعين الجدد بدلم. وبرهاننا على ذلك ان آجار الاراضي قد ارتفعت في السنين الاخيرة في حين ان الحاصلات قد سقطت اسعارها والاجار لا يرتفع الا بسبب المزاحمة اذ ليس للمقول ان يرتفع الاجار وتسقط اسعار الانتاج ولم يكن هناك مزاحمة

البقية في الصفحة الخامسة في العامود الخامس

بعد ان طبعت الصفحة الاولى ارسلت لنا الحكومة هذا البلاغ الرسمي عن المشروع الانشائي فلم تتمكن من تطبيقنا على هذا المشروع في تلك الصفحة وها نحن نعلق عليه بما يترأى لنا حول هذا الموضوع حكلي لا تقوت القاري. ملاحظتنا عليه.

اول شيء. قوله في هذا الشأن هو ان عقدة المقد لا تزال هناك، ونعني بعقدة المقد ذلك المزارع المسكين الذي يكون له هذا المشروع كحقه مودفين تسكن الامة سنة او سنتين ثم تمود الحالة الى ما كانت عليه قلاً، ذلك لان هذا المشروع لا يكفل بنظرنا زيادة الانتاج الى درجة يتوازن فيه الارباد والمعروف وقيل ان يتوازن ارادافاً ومصرفاً فالحالة تبقى على ما كانت عليه الى ما شاء الله.

يقسم هذا البلاغ الرسمي الى اربعة اقسام. ١ - اسكان العرب الذين لا اراضي لهم لان اليهود اشترأوا تلك الاراضي

٢ - البحث عن الاراضي (البور) التي تصلح ان يسكن اليهود فيها.

٣ - التحقيق عن حالة الفلاحين في الاراضي الجبلية.



STEWART

Motor Trucks

اسبورت

سيارات النقل

سيارات اسبورت هي أحدث كل من له علاقة بسيارات ليس في فلسطين فقط بل في جميع أنحاء العالم  
سبب بنائها المتقن ومتانتها وقلة مصروفاتها لا يوجد يوماً هذا سيارة تضاهيها  
منظرها من أجل ما وصل اليه فن البناء - مجهزة بكل التجهيزات الضرورية والكاملة  
قبل ان تشري اي سيارة انقل الاثقال او حمل الركاب زر وكلاء سيارات اسبورت اطال الكتلوكات او اي تفصيلات التزمك  
سيارة سبورت مبنية لتعيش لا اقل من

١٠ سنوات

من هذه السيارة من ٢٤٠ جنيه وما فوق

الوكلاء العميون لفلسطين وشرق الاردن

جبور حنا كته واخوانه

رمله تلفون ٩ اللد

عمان والشرق العربي  
شكري ديب واسماعيل بليسي

برابنكي

شارع يافا نيل اييب

تلفون صندوق البوسطة

١٢٩

٥٨

تلفون صندوق البوسطة

١٣

٥٠

مطعم رام الله الجديد

كانت رام الله في حاجة الى مطعم جديد يخدم المصطاف كل ما يحتاج اليه من طعام شعبي نظيف ، وشراب لذيذ ، وماء بارد ، وبوزا بالحليب والتلج ، فأبانت نصد هذه الحاجة ، وها نحن قد فتحنا في بناية العجلوني على طريق الديرة - القدس مطعماً حديثاً على آخر طرز يخدم فيه المصطاف كل حاجته فنحن ندعو جميع الذين يزورون هذه المدينة ان يصدقوا محلنا هذا وهو

مطعم رام الله الجديد

حيث يمدون هناك من الطعام اللذيذ النظيف والشراب اللطيف ما ينسبهم حرارة هذا الصيف ، فالي هذا المطعم نفضل ايها الزائر الكريم نعتقد صحة قولنا واشهد بنفسك ان طعام هذا المطعم وشرابه ليس له مثيل

مكافحة الفأر

ارسلت لنا الحكومة بلاغاً رسمياً بينت فيه الاعمال التي قامت بها في مكافحة فأر الحقل ، وذكرت انواع السموم التي ابادت بها هذا الجحيم المؤذي الذي كان له من الاثر على المزروعات اكثر من اثر الجراد . وما ذكرته في هذا البلاغ ان عدداً كبيراً من القطط البرية والثعالب وبنات اوى والحيات وجدت ميتة بسبب اكلها الفئران المسمومة . وجاء في نهاية البلاغ ما نصه :

وقد انتهى الدور الثاني من الحملة بنجاح فائق في اواخر شهر نيسان سنة ١٩٣١ وبقدر عدد ما قتل من الفئران بين ٨٥ و ٩٠ في المئة في الشمال وبين ٧٥ و ٩٠ في المئة في الجنوب . وقد كانت ماسكنات التسميم المعروفة « بالهوار » فعالة جداً حينما استعملت في التربة الرطبة غير المشققة . وبلغ مجموع النفقات التي صرفت على المواد والموظفين الذين استخدموا خصيصاً لهذه الغرض نحو ٦ الاف جنيه . وتناوت المكافحة نحو مليون دوغم من الارض في ٣٥ قرية ومستعمرة تقريباً وقد تطوع للعمل نحو ٩ الاف رجل من رجال القرى والمستعمرات

فنحن نشكر لدائرة الزراعة هذه الجهود التي حنظت بها خلال الفسلاح ، ونسب ان تمكن من القضاء على هذه الافة قضاء تاماً .

مدير الزراعة العام

شيترك مدير الزراعة العام منصبه في اواخر هذا الشهر . وسيقيم له الموظفون حفلة تكريمية قبل سفره

العرب واليهود

لم يستشاروا

صرح الدكتور دراموند شيلز في مجلس العموم ان العرب واليهود لم يستشاروا في تعيين المندوب السامي الجديد

زعما نابلس

يشكرون المرأة

المرأة : نشكر للكتاب حسن

ظنه بنا . غير اننا نعترف جباراً اننا لم نعلم الايام اوصاء الضمير واملاء الواجب الوطني ، فاذا دافعنا عن اهالي نابلس فالتنازع عن الحقيقة المجردة لا لغاية في النفس ولا لطعم في الصدر ، وانما ندافع عن قوم ضربوا باخلاصهم ومبادئهم ونسب اليهم الكذب والبهتان والتضليل فجاء نرد كسيد الكائدالي نحره ونوقفه عند حده . وليكن الكاتب على ثقة ان لنا خطة لا نجيد عنها . وسياسة تتمشى عليها ألا وهي المهارة بالحق والدفاع عن هذه البلاد تجاه كل من يجرؤ ان يرميها بتقيصة او ان يعتدي على حق من من حقوقها ، فاذا قلنا بهذا الواجب كان ذلك غاية ما يتناهى وكان هو اكليل الفار الذي يتوج به رأس كل مجاهد في ميدان الوطنية الواسع . ونحن بدورنا نشفي على هذه العواطف الطيبة التي اظهرها اهل نابلس نحونا لا زالوا مؤثلاً للوطنية ، وحماة القضية العربية .

جاءنا الكتاب التالي :

سيدي صاحب جريدة مرآة الشرق الفراء المحترم  
اسمح لي - يا صاحب المرأة ان ابث لك بهذه الكلمات القليلة التي تحصل من الشكر والثناء عليك ما انت به خليف لدفاعك المجيد عن اهالي نابلس في المقالة المنشورة تحت توقيع « نابلسي حر » ان مرآة الشرق قد عرفت منذ انشئت بالصراحة والجرأة التامة والدفاع عن الحق ومناصرة كل مظلوم وكفى انها اول من نادى بالسياسة الاجابية يوم لم يكن احد يجروء بذلك وكتبها « خذ وطالب » اصبحنا انجيل السياسة في الشرق والغرب اليوم . فلا عجب والحال هذه ان تراك تدافع عن اهالي نابلس هذا الدفاع الشريف الذي اكسبك بحق شكرهم وثناءهم . ان زعماء نابلس يحملون لك من المواطنين والاخلاص والولاء ما يتعقب لك متى زرت هذه المدينة . . . . . النج ودميت . . . . . ( نابلسي )

طولكرم لمراسلنا

انتحار

ضابط بوليس

في الساعة العاشرة ونصف تقريباً من ليلة الاحد خرج عيار نارسيه بالقرب من دار الحكومة فخرج الناس لمكان الحادث ليتحققوا الامر واذا بالسيد شوكت المباشر ضابط سجن نور الشمس وجد مقتولا باب دار السيد خليل الصباغ ( وقد علمنا ان العيار الناري الذي شيع الناس صوته واخترق دماغه كان منعسياً من مسدنه ولا ولا تنزل الاسباب محبولة ، فنحن

مكتبة الاستقلال

في عمارة الارفان

أمام بنك باركليز - يافا

في هذه المكتبة كتب طمية وادبية لغوية وادوات كتابية ولوازم مدرسية قيمة وتجارية جيدة وفيها فرع لتجليد الكتب تجليداً فرخياً وهي مستعدة ان تقدم كل ما يطلب منها في منتهى السرعة وبأرخص ثمن



## حفلة تكريم

### شاعر القطرين

دعا فخري بك الناشبي عدداً كبيراً من رجال القدس ورؤساء الطوائف فيها وقناصلها واعيانها وادبائها ورجال الصحافة يوم السبت الماضي الى حفلة شاي اقامها في بيته تكريماً لشاعر القطرين خليل بك مطران. فلما ازفت الساعة العينة ضاقت الدار على رجبها بالزائر من السكرام. وبعد ان تم عقد الحاضرين دعوا الى غرفة صغيرة صفت فيها انواع الحلوى والمرببات فشرّبوا واكفوا هنئاً مريئاً. وبعد ذلك اخذ رسم الحاضرين وقد جلس في الوسط المحتفى به. وكذلك اخذ رسمه مع الشعراء وحدهم. وهم الاساتذة خير الدين الزركلي. وابراهيم بك طوقان والشاعر الاديب المعروف لدى القراء ابو سلى. وقد دلت الحفلة على ذوق منظمها وحكم الداعي اليها. وبعد ان بقي القوم ساعات وهم في جدل وسرور ومنادمة انصرفوا والسنتهم تنطق بالشكر لصاحب الدعوة على الفرصة الثمينة التي جمعتهم بشاعر القطرين.

### جمال افندي الحسيني

يستقبل من سكرتارية المجلس الاسلامي ترددت في الاوساط العربية خبر استقالة جمال افندي الحسيني من سكرتيرية المجلس الاسلامي او من ادارة الاوقاف العامة. ويقولون انه قدم استقالته نهائياً وان ليس في نيته الرجوع عنها والسبب كما يدركون ان جمال افندي يرشح نفسه ليكون المستشار العربي في المشروع الانشائي. هذا ما يردده الناس في محاسنهم ولعل جمال افندي ينشر لهم الحقيقة.

## ٦٥ الف دوم

اوقفت حكومة شرق الأردن ٦٥ الف دوم منها لسو الامير عبد الله على ان تكون وفقاً عليه وعلى نسله من بعده.

## اليهود

يتصرون روت الجرائد اليهودية ان عدداً كبيراً من اليهود اعتنقوا الديانة المسيحية في تل ابيب وهم يفكرون في بناء كنيسة لهم هناك.

## دعوة

### (الندوب السامي)

لبي امس دعوة الندوب السامي عدد كبير من رجالات فلسطين ورؤساء البلديات واعضاء هاروكسبار الموظفين وقناصل الدول والرؤساء الروحانيين، فكانت دار الندوب تمتلئ بالذين لبوا الدعوة على وسعها. وقد استقبل المدعوين فخامته واللاي تشانسلور بما جبالا عليه من اللطف والبشاشة. وكانت الموسيقى العسكرية تصدح بانفاسها الشجية فزادت الحفلة بهاء على بهاء. وتناول القوم الشاي والحلوى والمرببات وهم وقوف في قاعة كبيرة صفت فيها الموائد. وكلت فخامته واللاي تشانسلور يسيران بين المدعوين يكلمان هذا ويلطفان ذاك والابشامة لا تفتارق فترجها. ولا ريب ان هذا الاجتماع سيكون آخر اجتماع من نوعه مع فخامة الندوب الذي سيفارق فلسطين وأهلها ويحلون له في قلوبهم آيات الشكر والتناء للمواطن الشريفة التي اظهرها في فرص عديدة نحو هذه البلاد.

## اعلان

بخصوص افلاس حاييم زفي كرينبرك وصموئيل ملر بموجب الحكم الصادر من محكمة القدس المركزية تاريخ ١٩ تموز سنة ١٩٣٩ تقرر افلاس حاييم زفي كرينبرك وصموئيل ملر التجار في القدس وتعيين المستر سوكرمان قاضي صلح القدس حرج كومييسير ومستراً. كذلك الهامي في القدس عضو سنديكة. فنحن نعلن لجميع الدائنين ان يقدموا جميع مستنداتهم وأوراقهم الى سكرتير السنديكة الوقت المسترم. كايينيس في المحكمة المركزية في القدس لمدة ١٥ يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان.

٢ - ستعقد اول جلسة للدائنين في قاعة المحكمة المركزية في القدس يوم الاثنين الواقع في ٣ آب الساعة الثالثة والنصف بمداظر لسماع تقارير السنديكة المؤقتة وانتخاب سنديكة دائمية.

ح. سوكرمان  
جوج كومييسير

## برقيات خصوصية

### جاءتنا البرقية التالية:

اطلعت على العدد ٦٦٩ من جريدة الجامعة القراء بحق الدكتور شقيري، وبالحقيقة لم يكن الخبر أثر من الصحة ارجوكم تكذيبه وعدم فتح باب القلاقل في هذا القضاء الهادي.

رئيس بلدية بئر السبع  
تاج الدين  
المرآة: لا نشك قط في ان الخبر الذي ارسل لجريدة الجامعة لم يكن له أثر من الصحة. ولكن الحزبية غير الشريفة هي التي تختلج مثل هذه الاخبار حتى على الأمور لنخرج مراكزم. انكروا المأمورين في اعمالهم يخدموا هذه الامة، ولا تفتحوا بابا اذا فتح لاندري كيف يفلق. وليطمئن الدكتور شقير انه لن يبال مثل هذه الاخبار الختلفة لما لمن المكانة والاحترام وصدق الخدمة في عيني امته والمارقين فضله. وتطمئن منطقة بئر السبع ان القلاقل لا تصلها وان حزبياتنا لا تؤثر عليها.

## حفلة رعاية

مستوصف الاطفال  
علماً ان رقاعاً وزعت في المدينة على عدد كبير من سيدات القدس لحضور الاحتفال بافتتاح مستوصف رعاية الاطفال الذي انشأته جمعية السيدات العربيات في القدس تلك الحفلة التي ستعقد غداً والتي ستفتتحها اللاي تشانسلور.

فمعجنا لأميرين الاول ان جمعية السيدات لم ترسل مثل هذه الدعوى الى جمعية من الصحف العربية في القدس والثاني ان عدداً من فضليات السيدات اللواتي علن في هذه الجمعية وكان هن الفضل الاكبر في تأسيسها ونجاحها لم تصلهن رقاع الدعوة الى اليوم مما يدل على ان ايدياً تتلاعب في هذه الجمعية وتسيرها بحسب أهوائها واغراضها في حين اننا نجل سيداتنا ان يتبعن اهواء الحزبية وايضا انهن الى النهاية وهن انما خلقت ليكن مشال الفضيلة وينبع المحبة والسلام.

هذه باقة زهر رشق بها لجنة الجمعية لتضع حداً لايدي التي تتلاعب بها ولعلها فاعلة.

## الحكومة تجيب نقابة اصحاب

### السيارات

### بلاغ رسمي رقم ٢٣

### حضرات الافاضل

قد امرني المندوب السامي ان اعلني بان الحكومة قد نظرت بكل امان ولتدقيق في المطالب التي وجهتها نقابتكم للتفريع عن اصحاب السيارات والسائقين.

وبنتيجة هذا التدقيق وضعت اقتراحات ترمي لهذا الغرض وبما انه بموجب التدابير المالية المرعية الان لا نستطيع الحكومة ان ننزل اي شيء من الضرائب قبل ان تحصل اولاً على موافقة جناب وزير المستعمرات فقد ارسلت هذه الاقتراحات برقية الى الوزير المذكور مع التوصية بالموافقة عليها. وسأبث الى نقابتكم بكتاب آخر حول هذا الامر حالما يتلقى نظام المندوب السامي جواباً على توصية.

وبالنظر لما لهذه المسألة من الماس بمصالح الجمهور فاني قد بثت بصورة عن هذا الكتاب الى الصحف لنشره.

٢١ تموز سنة ١٩٣١

وكيل حاكم مقاطعة القدس

ج. سولمان

## اشربوا مياه سبينز المعدنية وحافظوا على صحتكم

## اعلان

الموقع باب الساهرة البلدة القدس القيمة المحنة ٣٠٠٠ جنيه.

الحدود: شرقاً ارض الوقف غرباً محمد يونس وطريق شمالاً محمد يونس جنوباً ارض المارستان.

ليكن معلوماً لدى العموم انه كان وضع للبيع في المزارع العمومي الملك المين مقداره وجنسه وموقعه بعاليه العائد الى هاشم افندي يونس ووالدته واخوانه المديون الى صالح السبيتي يبلغ ٩٠٠ جنيه مصري وبنتيجة المزايده بلغ البدل ٧٥٠ جنيه ونظراً لنقصان الفاحش تقرر تمديد المزايده لمدة ثلاثة اشهر اعتباراً من نشر هذا الاعلان.

فمن يرغب شراء الملك المذكور يمكنه مراجعة دائرة اجراء القدس بطرف المدقة المذكورة وبشترك بالمزايده بعد دفع الديون بتو عشرة بالمائة عن القيمة المحنة على ان لا يقبل الضم اقل والبلدية عائدة على المشتري ولاجله صار اعلان الكيفية.

اعلان بيع ملك من دائرة اجراء القدس المقدار كاملاً الجنس دار محتوية على ٩ غرف ومنافع وبئر ماء مقامة على قطعة ارض مساحتها ٤٠٠٠ ذراع

بيع ملك من دائرة اجراء القدس المقدار حصة ١٣١ من حصة ٢٤٠ الجنس دار على ووسط وعلوي وبئر ماء الموقع محلة الشرق البلدة القدس قديمة المساحة ٥٠٠٠ القيمة المحنة ٢٢٧ جنيه الحدود شرقاً طريق غرباً املاك دير الارمن شمالاً نوحم يبلل جنوباً وقف السكاج.

ليكن معلوماً لدى العموم انه كان وضع للبيع في المزارع العمومي الملك المين مقداره وجنسه وموقعه بعاليه العائد الى هاشم افندي يونس ووالدته واخوانه المديون الى صالح السبيتي يبلغ ٩٠٠ جنيه مصري وبنتيجة المزايده بلغ البدل ٧٥٠ جنيه ونظراً لنقصان الفاحش تقرر تمديد المزايده لمدة ثلاثة اشهر اعتباراً من نشر هذا الاعلان.

٢١-٧-١٩٣١

مأمور اجراء القدس



دير الروم يملك  
١١٦ الف جنيه في بنك أثينا  
اصبح هذا ٢

أصبح من ان المرحوم  
الارشمندريت اتي ميوس رئيس القيامة  
الاسبق وضع في بنك اثينا ١١٦ الف  
جنيه لتسليم بنائة الدير وانه اوصى ان  
لا يس هذا المبلغ الا بعد وفاة  
البطريك الحالي ؟ وهل صحيح ايضا  
ان المبلغ الذي ارسلته اليونان لترسيم  
قبة كنيسة القيامة وقيمتها ١٦ الاف  
جنيه هو من فائدة ذلك المبلغ الكبير  
المودوع في بنك أثينا ١٠٠ فاذا كان  
الامر صحيحا فلماذا لا تنفق فائدة هذا  
المبلغ على فتح كنيسة مار مرقس لتعليم  
ابناء الطائفة بدلا من ان يذهبوا الى  
مدارس الطوائف الاخرى ؟

ابن الخالصون من رهبان  
وابناء الطائفة الارثوذكسية .

يترك الاملاحين

قرر جابوتسكي رئيس الحزب  
الاصلاحي ان يأخذ اجازة مدة ٦ اشهر  
لخلاف في الرأي وقع بينه وبين حزبه  
حول انتخاب اعضاء الهيئة الصهيونية  
**الاراضي والسجيرة**  
قرر المؤتمر ان يعترض على  
القيود التي وضعتها الحكومة حول  
المجرة ومشترى الاراضي في فلسطين  
وعلى عدم تشجيع عمال اليهود في  
الاشغال العمومية

## الاراضى والسحابة

قرر المؤتمر ان يعترض على  
القبود التي وضعتها الحكومة حول  
الهجرة ومشترى الاراضي في فلسطين  
وعلى عدم تشغيل عمال اليهود في  
الاشغال العمومية

الوكالة اليهودية

اتخذت المستعمرة كولومبيا  
والبارون ادمون دي روشك  
شرف  
وتألفت اللجنة التنفيذية من  
خمسة من الصهاينة وخمسة من  
غير الصهاينة

ماكدونلڊ

قرز المؤتمر الصهيوني بعد مناقشة حادثان يقبل كتاب مكدونالد الذي كتور ويزمن وان بعده اساساً للمفاوضات مع الحكومة في المستقبل وهكذا نقلت سياسة الككتور ويزمن اخيراً في هذا المؤتمر وكان اعظم نصر له بعين المسترسو كولوف رئيساً للوكالة اليهودية والمستر سو كولوف نسخة طبق الاصل في سياسته من ويزمن

نسل غاندي : من هم المستشارون  
الذين يصبحبونك الى مؤتمر الدائرة  
المدورة في لندن ؟

فاجاب : لا أريد ان اصحب معي  
احداً غير الله .

على المجلس الاسلامي الاعلى

كان موعد النظر في هذه القضية  
يوم السبت ولكنها اجلبت الى ٣ تشرين  
الاول

بينما كان الفعلة يحفرون الأرض  
في عين الفوار - وهي العين التي سنجبر  
مياهها الى القدس - اذ عثروا على  
قطعة من الارض مرسومة بالفسيفساء  
الجليلة . فلما علمت دائرة الآثار بذلك  
جاءت الى الموقع ووضعت يدها على  
الموقع الذي يظن ان كنيسة كانت  
منه عليه

١٠٠ ألف دولار  
قرّر المؤتمر الصهيوني ان  
ينفق ١٠٠ ألف دولار على اعمال  
جديدة في فلسطين -

من لارض له  
لاوطن له

( تابع المنشور على الصفحة الثانية )

قديده . وقد انتهت حكومة فلسطين  
الى هذا الامر فاصلحت في المدة الاخيرة  
قانون حماية المزارعين فيه اوقفت زيادة  
اجار الارض وطرد المزارعين منها اذا لم  
يبدله ارضا اخرى . فكتاب وزير  
الاستعمارات لم يذكر شيئا عن هذه الحالة  
الاخيرة . واستكثر القرب الذين لا  
يملكون اراضي م من القسم الثاني .  
ويظهر انهم اقتباس وزير المستعمرات  
بعض الفقرات من كتاب المستر مكرونلند  
الى الدكتور ويرمن ان سبة نية الحكومة  
ان تسكن العرب واليهود في وقت واحد  
في الاراضي البور والاراضي المحففة ، وبما  
لست العلاج الوحيد هو ايجاد الارض  
الكافية للمزارعين العرب اولا حتي اذا  
زاد عنهم تعطي لغريم ، فعلم اليهود من  
انحاء العالم واعطاهم اراضي العرب ليسكنوا  
فيها هو جرمه سياسيا لا نظن ان العدل  
والانصاف يقضيان بذلك ، بل هو امر لا  
يؤخرني به عربي واحد في هذه البلاد .  
اراضي فلسطين بحسب التقارير التي  
امام الحكومة لا تكفي للعرب وحدهم ،  
وهب اننا لنكفي اليوم فلي لا نكفي غدا  
وزيادة السكان سائرة هذا السير العجيب  
فماذا تعمل الحكومة بالعرب في المستقبل ؟  
وحل من الحكمة ان تعطي اراضيهم ليسكن  
فيها غيرهم ؟ فواجب الحكومة اذن ان توزع  
هذه الاراضي على العرب الذين يسكنون  
البلاد لا ان تترك سكان البلاد  
الاصليين ونائي بالقرية وتوزع عليهم  
الاراضي .  
هذا ما نحن لنا اليوم وسنزيد هذه  
الابحاث في الاهداد القادمة .

قد كان بود شاعر القطرين ان  
يبنى عدة ايام في القدس يزور فيها  
اصدقائه ويستمع بهوا فلسطين الجليل  
ومن هناك يتوجه الى لبنان ليشاهد  
ابناء اخيه الذين عادوا حديثاً من  
البرازيل ولم يشاهد منهم بعد طول حياته  
ولكن اخبار الازمة المالية في المانيا  
اضطرتته ان يعود في الحال الى مصر  
فغادروا يوم الاثنين صباحاً بعد ان  
تلقف وزارة صاحب هذه الجريدة  
يوم الاحد في بيته وبعد ان بقي في  
مصر اياماً يشرف فيها على اعماله سيتوجه  
الى لبنان لتدسية فصل الصيف فيه .



## حمامات يذايع الحمة المعدنية

انشأت ادارة حمامات الحمة المعدنية محلات مؤقتة لاقامة زائريها وراحتهم  
جهد السطاع لهذا الموسم ، الى ان تشيد لمباني الجديدة على انفراد الحديث  
محلات الاقامة للمؤقتة المذكورة اعلاه في كاياني

لوكانة فيها ١٦ غرفة مفروشة  
مبنية من الزنكو وبمطلة بالخشب ، في كل غرفة سريران اجرتها ٤٠٠ ميل  
من كل شخص وذلك يشمل الاكل والناتمة والاستحمام بالدرجة الاولى مرة  
واحدة او اسبوعيا  
غرف خاصة مبنية من الحجر

## عرايش وبركات وغيم صوانه

و يوجد في منطقة الحمامات دكان ومطعم للزونة واسعار الاقامة والمأكولات  
والاستحمام متواودة . اما اسعار الاستحمام للذين لا يقيمون في اراضي الحمامات  
فلها فئات خاصة .

امتازت هذه الناييم بفعلها الشافي لالامراض المعصية والجلدية والمعدية واذا به  
الحصى وتقوية الاعصاب عموما فضلا عن نشاط هوائها وطيب مناخها . واثار  
النباتات الفضة الباقية من هيدالومانيين تدل على اهتمامهم بهذه الحمامات وتقديرهم  
لنافعها حتى كانوا يقصدها من اطراف ممالكهم  
ومن الناسب للراغبين في الاقامة في اللوكانة ان يخبروا ادارة حمامات الحمة  
قبل ذهابهم ببضعة ايام حتى تيسر تهيئة المحلات اللازمة لهم .

الحايات البريدية والبرقية تكون بنون :  
حمامات الحمة - سميح

## محلات انطون واميل ميو

بناسبة محرم قد نقلنا محانا المعروف بأسم انطون واميل ميو في  
محارتنا الواقعة تجاه عمارة باركليس الجديدة والحاذية لعارة التوادة  
فترجو من زبائننا الكرام ان يشرفونا لمحنا الجديد حيث يرون منا كل  
استعداد لخدمتهم بصدق وامانة ونحن مستعدين ايضا لكل تضيحية  
ارضاهم

حافظوا على صحتكم  
باستعمالكم الصابون النابلسي

## مركب الجمل

ان الصابون النابلسي ماركة الجمل صنم مفعل صابون احمد حسن  
شركة الشهير بشابلس مصنوع من زيت الزيتون النقي وقوي الشفر  
ويزيل الحرارة من العيون ويترطب الجسم ويشفي من الامراض  
الجلدية ، وقد اثبت لك تحليلة لدى المحامل الكيماوية في مصر وثبت  
انه احسن صابون

مطبعة مرآة الشرق \* القدس

## الصناعات الكيماوية

### الامبراطورية للاقطار الشرقية ليمند

الصناعات الكيماوية الامبراطورية هي مجموعة اتحاد شركات بريطانية من اعظم الشركات  
العالية مصنوعاتا بتمتطليها وتعتبر ارقى الصنوعات ومستعملة في جميع انحاء العالم وانما في غاية  
المهارة .

تقدم الى اهالي البلاد مثالا من الاصناف العديدة المختلفة التي تصنعها في معاملها وهي :  
النيله لوالصباغات جلود صناعية ( ركسين ) - مفرقات والاسلحة النارية وانواع لوازم  
الصيد - جيم انواع الدهان منها السيلولوز والالوان الناعمة - متوجاب مونسول المطهرة -  
فصدير - نجاس - الكبريت - الصودا - الجوامض - محمولات الكلورين - رباطات مربعة  
للعقائب واكياس الجيب - موتور شيكلات - صابون - مفادن مختلفة ومصنوعات كيماوية .

## الاسمدة الكيماوية

الاسمدة الكيماوية هي الفائدة الكبرى للاراضي الزراعية وتصلح لجميع المزروعات ، تبين  
ذلك من التجارب العديدة التي صار استعمالها من طرف المزارعين بكل مكان . والشركة  
مستعدة ان ترسل مستشاريها الزراعيين لافادة المزارعين عن استعمالها المتأخرة عند اللزوم .  
تقدم الاستعلامات عن كافة هذه الصنوعات من مكاتب الشركة :

## الصناعات الكيماوية

### الامبراطورية للاقطار الشرقية ليمند

حيفا	من ب . ٤١٢	تلفون ٤١٧	شارع الناصرة
بافا	من ب . ١٠٢	تلفون ٥٨١	شارع يافا - تل أبيب
القدس	من ب . ٧٥٣	تلفون ٧٦٠	شارع يافا

## وايت ستار لاين

ورد ستار لاين

White Star Line  
& Red Star Line

خدمة مريفة

ماجستك ١٠-٦-٣١ - وهليفكس  
كالكارك ١٣-٦-٣١ - وهليفكس  
ولبيك ١٧-٦-٣١ - وهليفكس  
هورميك ٢٤-٦-٣١ - وهليفكس  
ماجستك ١-٧-٣١ - وهليفكس  
اولميك ٨-٧-٣١ - نيويورك  
هورميك ١٥:٣١-٧-٣١ - نيويورك  
ماجستك ٢٢-٧-٣١ - نيويورك  
اولميك ٢٩-٧-٢١ - وهليفكس  
خابروالاجل الايضاعات اللازمة  
وكالة ساكن للسفر  
القدس من ب . ٦٠٥ وتل أبيب من ب . ٦٧٩  
وم مالسكي  
شارع بعلات بنامين - تل أبيب  
دوكالات السفر الاجري

## الطيران الباعة

### السجائر التركية الاصلية

المصنوعة في الاستانة تحت مناظرة الحكومة  
الاصناف اجوكيه كارب - نورك - غازي -  
بنيجه - اكسترا - اكسترا - برنجي وايكجي

لاجل السفر الى سائر جهات فلسطين وسوريا وشرق الاردن

## اقصدوا

كراج فرعون اخوان نجارداتس السعيد

القدس رقم التلفون ٦١٢

حيفا ٢٤٢